

Français

DÉCORATION NON LUMINEUSE

Noël, Pâques, Saint-Valentin et objets décoratifs

1. PRODUIT CONCERNÉ

Le modèle, sa référence et ses dimensions figurent sur l'étiquette apposée sur l'emballage, avec le code-barres GTIN correspondant. Matière : PLA ou PETG, imprimé en 3D dans notre atelier de Rennes.

2. FABRICANT ET PERSONNE RESPONSABLE DANS L'UNION EUROPÉENNE

Le fabricant est établi dans l'Union européenne et assume lui-même le rôle de personne responsable au sens de l'article 16 du règlement (UE) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. ALIMENTATION ET SOURCE LUMINEUSE

Produit non électrique. Ne contient ni pile, ni câblage, ni source lumineuse, et ne nécessite aucun raccordement électrique.

4. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Usage intérieur exclusivement, sauf mention contraire sur l'emballage. Ne pas immerger dans l'eau ni aucun autre liquide. Nettoyer à sec. Le PLA se ramollit au-delà d'environ 55 °C : tenir éloigné des radiateurs, cheminées, flammes nues et du rayonnement solaire direct. Ne pas démonter, modifier ni percer le produit. Ce produit n'est pas un jouet. Surveiller les enfants à proximité. **JAMAIS DE FLAMME NUE. Ne jamais placer de bougie à flamme, de chauffe-plat à**

paraffine ni aucune source de chaleur dans ou contre ce produit : le PLA se déforme dès 55 °C et peut prendre feu. Seules les bougies LED sans flamme sont admises.

5. MONTAGE ET UTILISATION

Aucun montage n'est nécessaire. Pour les sujets à suspendre, utiliser un point d'ancrage solide et les placer hors de portée des jeunes enfants.

6. ÉLIMINATION EN FIN DE VIE

Le corps en PLA ou PETG se dépose en déchetterie, filière plastiques. L'emballage carton se recycle.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Fabriqué en France — Conforme au règlement (UE) 2023/988

English

NON-ILLUMINATED DECORATION

Christmas, Easter, Valentine's Day and decorative objects

1. PRODUCT COVERED

The model, its reference and its dimensions appear on the label affixed to the packaging, together with the corresponding GTIN barcode. Material: PLA or PETG, 3D-printed in our workshop in Rennes, France.

2. MANUFACTURER AND RESPONSIBLE PERSON IN THE EUROPEAN UNION

The manufacturer is established in the European Union and acts as the responsible person under Article 16 of Regulation (EU) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. POWER SUPPLY AND LIGHT SOURCE

Non-electrical product. Contains no battery, no wiring and no light source, and requires no electrical connection.

4. SAFETY WARNINGS

Indoor use only, unless otherwise stated on the packaging. Do not immerse in water or any other liquid. Clean dry. PLA softens above approximately 55 °C: keep away from radiators, fireplaces, naked flames and direct sunlight. Do not dismantle, modify or drill the product. This product is not a toy. Supervise children nearby. **NEVER USE A NAKED FLAME. Never place a real candle, a paraffin tea light or any**

heat source in or against this product: PLA deforms from 55 °C and may catch fire. Only flameless LED candles are permitted.

5. ASSEMBLY AND USE

No assembly is required. For hanging items, use a solid anchor point and place them out of reach of young children.

6. DISPOSAL AT END OF LIFE

The PLA or PETG body goes to a recycling centre, plastics stream. The cardboard packaging is recyclable.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Made in France — Compliant with Regulation (EU) 2023/988

Deutsch

NICHT LEUCHTENDE DEKORATION

Weihnachten, Ostern, Valentinstag und Dekoobjekte

1. BETROFFENES PRODUKT

Modell, Referenznummer und Abmessungen stehen auf dem Etikett auf der Verpackung, zusammen mit dem entsprechenden GTIN-Barcode. Material: PLA oder PETG, 3D-gedruckt in unserer Werkstatt in Rennes.

2. HERSTELLER UND VERANTWORTLICHE PERSON IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Der Hersteller ist in der Europäischen Union niedergelassen und übernimmt selbst die Rolle der verantwortlichen Person gemäß Artikel 16 der Verordnung (EU) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB

+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. STROMVERSORGUNG UND LICHTQUELLE

Niet elektrisches Produkt. Enthält weder Batterie noch Verkabelung noch

Lichtquelle und benötigt keinen elektrischen Anschluss.

4. SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Innenbereich, sofern auf der Verpackung nicht anders angegeben. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Trocken reinigen. PLA erweicht ab etwa 55 °C: von Heizkörpern, Kaminen, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten. Das Produkt nicht zerlegen, verändern oder durchbohren. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder in der Nähe beaufsichtigen. **NIEMALS OFFENES FEUER. Niemals eine echte Kerze, ein Paraffin-Teelicht oder eine** andere Wärmequelle in oder an dieses Produkt stellen: PLA verformt sich ab 55 °C und kann Feuer fangen. Nur flammenlose LED-Kerzen sind zulässig.

5. MONTAGE UND GEBRAUCH

Eine Montage ist nicht erforderlich. Hängefiguren an einem tragfähigen Punkt aufhängen und außerhalb der Reichweite kleiner Kinder anbringen.

6. ENTSORGUNG AM LEBSENSENDE

Der Korpus aus PLA oder PETG gehört in den Wertstoffhof, Fraktion Kunststoffe. Die Kartonverpackung ist recycelbar.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Hergestellt in Frankreich — Konform mit Verordnung (EU) 2023/988

Español

DECORACIÓN NO LUMINOSA

Navidad, Pascua, San Valentín y objetos decorativos

1. PRODUCTO CUBIERTO

El modelo, su referencia y sus dimensiones figuran en la etiqueta pegada en el embalaje, junto con el código de barras GTIN correspondiente. Material: PLA o PETG, impreso en 3D en nuestro taller de Rennes.

2. FABRICANTE Y PERSONA RESPONSABLE EN LA UNIÓN EUROPEA

El fabricante está establecido en la Unión Europea y asume él mismo la función de persona responsable en el sentido del artículo 16 del Reglamento (UE) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. ALIMENTACIÓN Y FUENTE LUMINOSA

Producto no eléctrico. No contiene pila, ni cableado, ni fuente luminosa, y no requiere ninguna conexión eléctrica.

4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Uso exclusivamente en interiores, salvo indicación contraria en el embalaje. No sumergir en agua ni en ningún otro líquido. Limpiar en seco. El PLA se reblandece por encima de unos 55 °C: mantener alejado de radiadores, chimeneas, llamas abiertas y de la luz solar directa. No desmontar, modificar ni perforar el producto. Este producto no es un juguete. Vigilar a los niños que se encuentren cerca. **NUNCA LLAMA VIVA. No colocar nunca una vela con llama, una vela de té de parafina** ni ninguna fuente de calor dentro o contra este producto: el PLA se deforma a partir de 55 °C y puede arder. Solo se admiten velas LED sin llama.

5. MONTAJE Y USO

No se necesita ningún montaje. Para las figuras colgantes, utilizar un punto de anclaje sólido y colocarlas fuera del alcance de los niños pequeños. **6. ELIMINACIÓN AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL** El cuerpo de PLA o PETG se deposita en el punto limpio, flujo de plásticos. El embalaje de cartón es reciclable.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Fabricado en Francia — Conforme al Reglamento (UE) 2023/988

Italiano

DECORAZIONE NON LUMINOSA

Natale, Pasqua, San Valentino e oggetti decorativi

1. PRODOTTO INTERESSATO

Il modello, il suo codice e le sue dimensioni sono riportati sull'etichetta applicata sull'imballaggio, con il relativo codice a barre GTIN. Materiale: PLA o PETG, stampato in 3D nel nostro laboratorio di Rennes.

2. FABBRICANTE E PERSONA RESPONSABILE NELL'UNIONE EUROPEA

Il fabbricante è stabilito nell'Unione europea e assume esso stesso il ruolo di persona responsabile ai sensi dell'articolo 16 del regolamento (UE) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. ALIMENTAZIONE E SORGENTE LUMINOSA

Prodotto non elettrico. Non contiene pile, cablaggi né sorgenti luminose, e non richiede alcun collegamento elettrico.

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Uso esclusivamente interno, salvo diversa indicazione sull'imballaggio. Non immergere in acqua né in altri liquidi. Pulire a secco. Il PLA si ammorbidisce oltre circa 55 °C: tenere lontano da radiatori, camini, fiamme libere e dalla luce solare diretta. Non smontare, modificare né forare il prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo. Sorvegliare i bambini nelle vicinanze.

MAI FIAMMA LIBERA. Non collocare mai una candela con fiamma, un lumino di paraffina né alcuna fonte di calore dentro o contro questo prodotto: il PLA si deforma da 55 °C e può prendere fuoco. Sono ammesse solo candele LED senza fiamma.

5. MONTAGGIO E USO

Non è necessario alcun montaggio. Per i soggetti da appendere, usare un ancoraggio solido e collocarli fuori dalla portata dei bambini piccoli.

6. SMALTIMENTO A FINE VITA

Il corpo in PLA o PETG va conferito in isola ecologica, flusso plastiche. L'imballaggio in cartone è riciclabile.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Fabbricato in Francia — Conforme al regolamento (UE) 2023/988

Nederlands

NIET-VERLICHTE DECORATIE

Kerst, Pasen, Valentijn en decoratieve objecten

1. BETROKKEN PRODUCT

Het model, de referentie en de afmetingen staan op het etiket op de verpakking, samen met de bijbehorende GTIN-streepjescode. Materiaal: PLA of PETG, 3D-geprint in ons atelier in Rennes.

2. FABRIKANT EN VERANTWOORDELIJKE PERSOON IN DE EUROPESE UNIE

De fabrikant is gevestigd in de Europese Unie en treedt zelf op als verantwoordelijke persoon in de zin van artikel 16 van Verordening (EU) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. VOEDING EN LICHTBRON

Niet-elektrisch product. Bevat geen batterij, bedrading of lichtbron en vereist geen elektrische aansluiting.

4. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Uitsluitend voor binnengebruik, tenzij anders vermeld op de verpakking. Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Droog reinigen. PLA wordt zacht boven ongeveer 55 °C: uit de buurt houden van radiatoren, haarden, open vuur en direct zonlicht. Het product niet demonteren, wijzigen of doorboren. Dit product is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen in de buurt. **NOOIT OPEN VUUR. Plaats nooit een echte kaars, een paraffine waxinelichtje of een** warmtebron in of tegen dit product: PLA vervormt vanaf 55 °C en kan vlam vatten. Alleen vlamloze ledkaarsen zijn toegestaan.

5. MONTAGE EN GEBRUIK

Montage is niet nodig. Gebruik voor hangende figuren een stevig bevestigingspunt en plaats ze buiten het bereik van jonge kinderen.

6. VERWIJDERING AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

De behuizing van PLA of PETG hoort bij het kunststofafval op het milieupark. De kartonnen verpakking is recyclebaar.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Gemaakt in Frankrijk — Conform Verordening (EU) 2023/988

Português

DECORAÇÃO NÃO LUMINOSA

Natal, Páscoa, Dia dos Namorados e objetos decorativos

1. PRODUTO ABRANGIDO

O modelo, a sua referência e as suas dimensões constam da etiqueta colada na embalagem, com o código de barras GTIN correspondente. Material: PLA ou PETG, impresso em 3D na nossa oficina em Rennes.

2. FABRICANTE E PESSOA RESPONSÁVEL NA UNIÃO EUROPEIA

O fabricante está estabelecido na União Europeia e assume ele próprio a função de pessoa responsável na aceção do artigo 16.º do Regulamento (UE) 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. ALIMENTAÇÃO E FONTE DE LUZ

Produto não elétrico. Não contém pilha, cablagem nem fonte de luz, e não necessita de qualquer ligação elétrica.

4. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Utilização exclusivamente no interior, salvo indicação contrária na embalagem. Não mergulhar em água nem em qualquer outro líquido. Limpar a seco. O PLA amolece acima de cerca de 55 °C: manter afastado de radiadores, lareiras, chamas abertas e da luz solar direta. Não desmontar, modificar nem furar o produto. Este produto não é um brinquedo. Vigiar as crianças que estejam por perto. **NUNCA CHAMA VIVA. Nunca colocar uma vela com chama, uma vela de parafina nem**

qualquer fonte de calor dentro ou contra este produto: o PLA deforma-se a partir de 55 °C e pode incendiar-se. Só são admitidas velas LED sem chama.

5. MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

Não é necessária qualquer montagem. Para as peças de suspender, utilizar um ponto de fixação sólido e colocá-las fora do alcance das crianças pequenas. **6. ELIMINAÇÃO NO FIM DE VIDA** O corpo em PLA ou PETG deve ser entregue no ecocentro, fluxo de plásticos. A embalagem de cartão é reciclável.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Fabricado em França — Conforme o Regulamento (UE) 2023/988

Türkçe

İŞİKSİZ DEKORASYON

Noel, Paskalya, Sevgiiller Günü ve dekoratif objeler

1. İLGİLİ ÜRÜN

Model, referans numarası ve ölçüler ambalaj üzerindeki etikette, ilgili GTIN barkoduyla birlikte yer alır.
Malzeme: PLA veya PETG, Rennes'teki atölyemizde 3D baskı.

2. ÜRETİCİ VE AVRUPA BİRLİĞİ İÇİNDEKİ SORUMLU KİŞİ
Üretici Avrupa Birliği'nde yerleşiktir ve (AB) 2023/988 sayılı Tüzüğü'nün 16. maddesi anlamında sorumlu kişi rolünü bizzat üstlenir.

GLOBIZ INDUSTRI SASU
32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. GÜÇ KAYNAĞI VE IŞIK KAYNAĞI
Elektrikli olmayan ürün. Pil, kablo veya ışık kaynağı içermez ve elektrik bağlantısı gerektirmez.

4. GÜVENLİK UYARILARI
Ambalajda aksi belirtilmedikçe yalnızca iç mekânda kullanılır.
Suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Kuru olarak temizleyin.
PLA yaklaşık 55 °C üzerinde yumuşar: radyatörlerden, şöminelelerden, açık alevden ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
Ürünü sökmeyin, değiştirmeyin ve delmeyin.
Bu ürün bir oyuncak değildir. Yakındaki çocukları gözetim altında tutun.
ASLA AÇIK ALEV KULLANMAYIN. Bu ürünün içine veya yanına asla gerçek mum, parafin tealight ya da başka bir ısı kaynağı koymayın: PLA 55 °C'den itibaren deforme olur ve tutuşabilir. Yalnızca alevsiz LED mumlara izin verilir.

5. MONTAJ VE KULLANIM
Herhangi bir montaj gerekmez.
Asılacak figürler için sağlam bir nokta kullanın ve küçük çocukların erişemeyeceği yere yerleştirin.

6. KULLANIM ÖMRÜ SONUNDA BERTARAF
PLA veya PETG gövde, geri dönüşüm merkezine plastik akışına bırakılır.
Karton ambalaj geri dönüştürülebilir.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Fransa'da üretilmiştir — (AB) 2023/988 sayılı Tüzüğe uygundur

Русский

НЕСВЕТЯЩЕЕСЯ УКРАШЕНИЕ

Рождество, Пасха, День святого Валентина и декор

1. ИЗДЕЛИЕ

Модель, артикул и размеры указаны на этикетке, наклеенной на упаковку, вместе с соответствующим штрихкодом GTIN.
Материал: PLA или PETG, 3D-печать в нашей мастерской в Ренне.

2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ

Изготовитель зарегистрирован в Европейском союзе и сам выполняет функции ответственного лица по смыслу статьи 16 Регламента (ЕС) 2023/988.
GLOBIZ INDUSTRI SASU
32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

3. ПИТАНИЕ И ИСТОЧНИК СВЕТА
Неэлектрическое изделие. Не содержит батареек, проводки и источника света и не требует подключения к электросети.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ
Только для использования в помещении, если на упаковке не указано иное.
Не погружать в воду и другие жидкости. Чистить сухим способом.
PLA размягчается выше примерно 55 °C: держать вдали от радиаторов, каминов, открытого огня и прямых солнечных лучей.
Не разбирать, не изменять и не сверлить изделие.
Это изделие не игрушка. Не оставляйте детей рядом без присмотра.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ. Не ставьте настоящую свечу, парафиновую чайную свечу или иной источник тепла внутрь изделия или рядом с ним: PLA деформируется от 55 °C и может загореться. Допустимы только светодиодные свечи.

5. СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ
Сборка не требуется.
Для подвесных фигур используйте прочную точку крепления и размещайте их вне досягаемости маленьких детей.

6. УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ
Корпус из PLA или PETG сдаётся на переработку в поток пластмасс.
Картонная упаковка подлежит переработке.

GLOBIZ INDUSTRI SASU — L'Essentiel Home — Сделано во Франции — Соответствует Регламенту (ЕС) 2023/988

العربية

زينة غير مضيئة

أعياد الميلاد والفضح وعيد الحب وقطع الديكور

١. المنتج المعني

يظهر الطراز ورقمه المرجعي وأبعاده على الملصق الموضوع على العبوة، مع رمز GTIN الشريطي المطابق.
المادة: PLA أو PETG، مطبوع ثلاثي الأبعاد في ورشتنا برين بفرنسا.

٢. الصانع والشخص المسؤول داخل الاتحاد الأوروبي

الصانع مقيم داخل الاتحاد الأوروبي ويتولى بنفسه دور الشخص المسؤول بمفهوم المادة ١٦ من اللائحة الأوروبية 2023/988.

GLOBIZ INDUSTRI SASU

32 Rue de la Tremblaie, 35000 Rennes, France
SIRET 993 023 068 00014 — ADEME FR526116_01BDDDB
+33 9 53 73 14 41 — contact@globizindustri.fr

٣. مصدر الطاقة ومصدر الإضاءة

منتج غير كهربائي. لا يحتوي على بطارية ولا أسلاك ولا مصدر ضوء، ولا يتطلب أي توصيل كهربائي.

٤. تحذيرات السلامة

للاستعمال الداخلي فقط، ما لم يذكر خلاف ذلك على العبوة.
لا تغمر المنتج في الماء أو في أي سائل آخر. نظفه جافاً.
يُلبِن البلاستيك PLA فوق ٥٥ درجة مئوية تقريباً: إبعده عن المنفّات والمواقف واللهب المكشوف واشتعة الشمس المباشرة.
لا تفكك المنتج ولا تعدله ولا تقويه.
هذا المنتج ليس لعبة. راقب الأطفال الموجودين بالقرب منه.
لا تستعمل أبداً لهباً مكشوفاً. لا تشع مطلقاً شمعة حقيقية أو شمعة بارافين أو أي مصدر حرارة داخل هذا المنتج أو بجواره: ينتشوه PLA ابتداءً من ٥٥ درجة مئوية وقد يشتعل.
يسمح فقط بشموع LED بلا لهب.

٥. التركيب والاستعمال

لا يلزم أي تركيب.
للقطع المعلقة، استعمل نقطة تثبيت متينة وضعها بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

٦. التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره

يودع جسم المنتج المصنوع من PLA أو PETG في مركز الفرز، ضمن البلاستيك. عبوة الكرتون قابلة لإعادة التدوير.

— مطابق لللائحة الأوروبية 2023/988 — L'Essentiel Home — GLOBIZ INDUSTRI SASU
صنع في فرنسا